



**JOUER – ETUDIER
INTERPRETER BACH
EN COMBRAILLES
COMME SI L'ON ETAIT
A ARNSTADT !**

**DIRECTION
DU STAGE**

**BULLETIN
D'INSCRIPTION**

Unique en France, l'orgue récemment construit en l'église de Pontaumur (Auvergne) est la réplique exacte de celui sur lequel J. S. Bach fit sa première expérience d'organiste. Titulaire à Arnstadt de 1703 à 1707, le jeune prodige y composa une grande partie de sa monumentale œuvre d'orgue. Favorisant les rencontres franco-allemandes, l'Académie d'orgue prend place dans le Festival «*Bach en Combrailles*», mis sous l'égide de la *Neue Bachgesellschaft*.

ACTIVITES :

- Quatre heures de cours/jour sur l'orgue Delhumeau à Pontaumur (J.S.Bach) ou sur son orgue de l'église Saint-Leger à Royat (Böhm, Pachelbel)
- Audition d'orgue dans le cadre du Festival «*Bach en Combrailles*», le 11 août, à midi, assurée par des stagiaires de l'académie
- Concert offert du Festival «*Bach en Combrailles*»
- Conférence de Gilles Cantagrel

Les stagiaires s'engagent à présenter au moins une ou deux pièces du programme proposé ci-après, ainsi que une ou plusieurs pièces libres de J. S. Bach au libre choix.

J. S. BACH (1685-1750)

Préludes et Fugues en do BWV 531, 545, 549, en sol BWV 541, Fantasia BWV 562, 570, Fugue en sol BWV 578, Chorals : BWV 625, 642, 647, 691, 731, 737, 760, 761

JOHANN PACHELBEL (1653-1706)

Tocatta en sol, en mi, Fugue en re, Ricercare, Ciacona Fantasia en sol, Vater unser im Himmelreich, Christ lag in Todesbanden; *La Tablature de Weimar*, vol. 1 (ANFOL)

GEORG BÖHM (1661-1733)

Préludes en do, en re. Vater unser im Himmelreich, Christ lag in Todes banden; Partitas: Ach wie flüchtig, ach wie nichtig, Wer nur den lieben Gott lässt walten

Helga SCHAUERTE



Concertiste internationale, titulaire des orgues de l'église ev. allemande et professeur d'orgue au Conservatoire *Nadia et Lili Boulanger* à Paris, elle a enregistré une trentaine de disques chez Syrius, Bayard, MKI, FSM, Motette, Quantum. Considérée comme «*l'une des meilleures organistes actuelles et l'une des rares à honorer le noble titre d'interprète*», son intégrale Buxtehude a été saluée par la presse «*la plus recommandable*» (*Piano Magazine* 42, 2004). Avec le premier volume enregistré sur l'orgue de Pontaumur (2005), elle enregistre actuellement l'intégrale de Bach pour le label Syrius. Aux éditions Bärenreiter elle participe à la nouvelle édition du MGG ainsi qu'au livre *Handbuch Orgelmusik* et édite, en *Urtext*, l'œuvre d'orgue de Léon Boëllmann (4 volumes), de Théodore Dubois (en cours), de Jehan Alain (3 volumes) ainsi que des œuvres vocales de Marc-Antoine Charpentier.

Contact / Informations :

Helga Schauerte-Maubouet
25 Rue Blanche / 75009 PARIS
Tel. 01 34 53 98 24 / helgaschauerte@aol.com

✂ (à renvoyer à l'Association *Bach en Combrailles* avant le 14 juillet 2014 avec l'acompte de 100€)

**Académie d'orgue «*Bach en Combrailles*»
du 6 au 11 août 2014**

Nom :

Adresse :

Tel :

.....mobile.....

email :@.....

Date de naissance :

Morceaux présentés (participants actifs seulement)

.....
.....
.....

Logement :

- Je souhaite réserver une Chambre dans la Résidence du lycée agricole

Transport :

- Je viendrai avec ma voiture personnelle.*
- J'arriverai le 6 août par le train à Riom àheures.
- * J'accepte d'utiliser ma voiture pour l'excursion

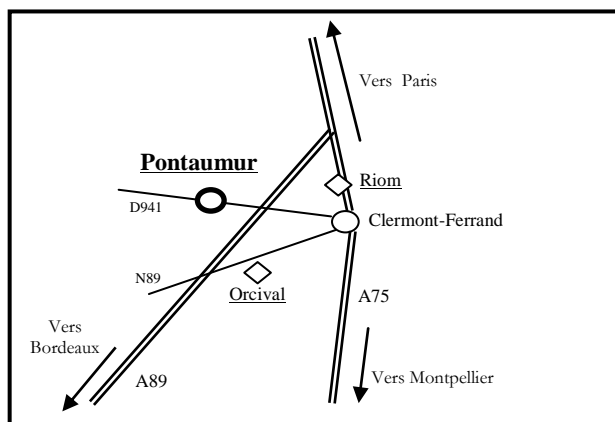


HEBERGEMENT

Possibilité de camping ou hôtel sur place

Forfait d'hébergement cinq nuits à la
Résidence du lycée agricole : 110 €
(15 € par nuit supplémentaire)

Plan d'accès



INFORMATIONS PRATIQUES

Date limite d'inscription : 14 juillet 2014

Le nombre de stagiaires étant limité à dix actifs, les inscriptions seront prises en compte selon l'ordre d'arrivée dans la limite des places disponibles.

TARIFS :

- 180 € (assurance comprise, pour les participants actifs)
- 150 € (assurance comprise, pour les auditeurs)

Modalités d'inscription :

- Acompte à joindre à l'inscription : 100 €
Cet acompte ne sera encaissé que le 15 juillet 2014.
En cas de désistement ultérieur, il restera acquis à l'association. Le solde sera versé en début de stage.
- Le bulletin d'inscription est à retourner avant le 14 juillet 2014 avec l'acompte (chèque à l'ordre de l'Association Bach en Combrailles) à :

Association Jean-Sébastien Bach en Combrailles

Avenue Gordon Bennett

F - 63380 Pontaumur

Tel. : 04 73 79 73 42 ou 04 73 79 91 10

Site Web : www.bachencombrailles.com

Courriel : bachencombrailles@gmail.com

DATES DU STAGE :

- Accueil le mercredi 6 août 2014 à 15 heures en l'église de Pontaumur
- Fin de l'académie : Lundi 11 août à 13 heures

LANGUES :

Les cours sont donnés en français, allemand ou anglais

IX^{ème} ACADEMIE INTERNATIONALE D'ORGUE BACH EN COMBRAILLES

6 – 11 AOUT 2014

J. S. BACH et ses maîtres J. PACHELBEL / G. BÖHM



*Eglise de Pontaumur,
Orgue François Delhumeau (2004)*

**ASSOCIATION JEAN SEBASTIEN BACH
EN COMBRAILLES**